

Pacific Herald.

No. 26.

Parkland, Wash. 29. Juni 1896.

6te Aarg.

Storm og Stille.

O, saa stille! Hellig Stormen jagede
Uveirs-Skyer over Havet hen,
Bølgen brusede og Torden bragede,
Maaler iaaiede, i Toug det hven.
Lyn i Lyn henover Himlen lysse
Og hver Sømands Sjæl af Angst gyste.

O, saa stille! Nu er Stormen over!
Solen straalte varmere end før!
Sagte Luftning kruser Havets Døver,
Stilbet skyder Fart for herlig Bør.
Hele Havet synes sig at hvile,
Fred og Glæde Sømanden tilsmile.

O, naar Sjøestormen over bruser
Og tilintetgjør vort Haab, vor Kraft,
Naar Guds Bredes-Lyn om Sjælen juser
Og vor Bøn, vort Raad ei Svær har havt,
Naar vor Tro vil næsten gaa til Grunde,
Milde Jesu, os dit "Stille!" unde!

Kjære Frelser, lad os i Dig hvile,
Og ved Korset Dit saa Ly og Fred!
Lad Din Kjærlighed saa til os smile
At i den vi sønker os helt ned!
Før os i Din Flot paa Livets Veie
Til vi Saligheden i Dig eie!

Gunnar Solvold.

Herre, lær os at bede!

Saaledes bad Apostlene sin himmelske
Mester, og det er en Raade, at denne
deres Bøn er os opbevaret. Det skal
trøste os, at heller ikke de endnu kunde
bede, som det bør sig, at heller ikke de
endnu forstod denne hellige Kunst. Thi
naar jeg beder en at lære mig noget,
saa indrømmer jeg, at jeg endnu ikke
forstaar det. — Hvad havde da bragt
Disiplene til den ydmyge og ydmygende
Oberbevisning, at de endnu ikke bad
ret? Det var fremfor alt Synet af
den bedende Jesus og det vældige Ind-
tryk af de Virkninger, som en stille
Bønnetime hos ham frembragte.

Vel har det ikke været som hos Moses,
der maatte lægge et Dækle over sit
Hoved, naar han havde staaet for Gud
og talt med ham som en Ven med den
anden. Da var hans Ansigt glans,
Afglansen af det guddommelige Lys,
endnu saa mægtig, at Israels Børns
Dine ikke kunde udholde dette Lys.
Hos Jesus var alt menneskeligt, ingen
synlig Lysning fra Ansigtet, intet
Helgenflin om hans Hoved. Men det
var en hellig, forklaret, gudoplydt
Menneskelighed, som hos hans Dispile
altid opvakte ny Forbauselse. Bønnen
var ogsaa hos Jesus den hemmelige
Kod til hans Magt og hans Kjærlig-
hed. Displene anede, at Kilden til
hans store Dyder sprudlede i det stille
Bønnesamfund med Gud. De mærke-
de efter saadanne Timer endnu Kær-
heden af usynlige, tjenende Ånder fra

den høiere Verden. Naar han efter sin
Bøn igjen traadte ind i deres Midte,
saa fornem de, at hans Sjæl endnu
paa en særegen Maade var nedsænket i
den Fred og det Lys, som tilhørte en
Verden af evig No. Saaledes opstod
da hint eiendommelige Suk ("Herre,
lær os at bede!") af Forbauselsen ved
Synet af deres Mester, som havde
været alene med sin Fader.

Det viser et rørende Eufold, en dybt
bestjæmmende Sanddrubhed, at Dispi-
lene kommer med en saadan Annod-
ning, som de gjør. Det var dog Folk,
som fra den tidligste Ungdom havde
bedet. Visse havde deres Moder
foldet deres smaa Hænder allerede som
Børn og ladet dem om Aftenen og
Morgenen sige: "Jeg opløfter mine
Dine til Bjergene, hvorfra skal min
Hjælp komme?" Det er meget sand-
synligt, at det urgamle og evige nye:
"Alles Dine vogter paa dig" ogsaa har
lydt over det simple Maaltid i Fiske-
hytterne ved Genesareth. Og da
Fædrene første Gang tog sine Sønner
med til natlig Fiskefangst, da har de
rettet sit Blik op mod det lysende Fir-
mament og bedet med dem: "Min
Sjæl, lov Herren! Herre min Gud, du
er saare stor!" Og senere har disse
Ynglinger bedet frit ud af Hjertet.
Hos Johannes den Døber har de da er-
faret en Fordybelse af sit indre Liv, ny
Spore til ydmyg Selvertjendelse, nye
store Forhaabninger, om at Guds Rige
nu vilde stige ned til Jorden. Og til-
sidst har de i Jesus fundet den, i hvem
Guds Herlighed legemlig er aabenbaret.
— Korrfagt, hos disse Folk er de evige
Behov paa en sjelden Maade bakt, det
er Mennesker, som ved, hvad gudelig
Bedrøvelse er; det er Mennesker, fulde
af Længsel efter Fornøjelse, fulde af
inderlig Kjærlighed og stærkt Villid til
Kristus som deres Frelser. Og dog er
de dybt gjenremystede af den Bevidst-
hed: Vi kan endnu ikke bede, saaledes
som der ret er bedet; Herre, lær du os
at bede, du alene kan raade Bod paa
vor Mangel.

Skal vi ligeoverfor en saadan Be-
tjendelse være for stolte, vi paa vor
Side, til at indrømme, at ogsaa vi, og
det i vore bedste Tider, smertelig er
gjenremystede af Bevidstheden om, at
vi ikke beder ret? Vil ikke mange af
vore Læsere istemne de Ord, som en
nylig skrev til mig: "Al, jeg kan ikke
være uden Bøn; men naar jeg begyn-
der, er jeg straks færdig. Jeg er glad,
naar jeg igjen kan holde op, og jeg er
dog ogsaa sørgmodig over, at jeg ikke
mere kan bedolbe. Det florter paa
Aand, Glød, Saltvælde, Udholdenhed.

Ja, undertiden kan jeg bede; da stiger
Sjælen opad som paa Ornevinger, og
jo mere jeg beder, desto mere føler jeg,
at jeg kommer i en høiere Luft. Freidig
bevæger da Troens Binger sig. Jeg
føler mig. Gud saa nær, føler mig
ganste i mit Element. Men al, for-
færdelig fjeldne er saadanne Tider.
Og hvor kort varer Indtrykkene af disse
salige Diebliske! Hvor langt er det fra,
at mit hele Liv er et Bønneliv, at det
hele Liv er gennemaaend og gennem-
trængt af Bøn. I Regelen er min
Beden kun en Opramsen af fromme
Ord, og om det ogsaa er mere, saa
staar det dog for det meste fremmed lige-
overfor Hverdagslivet. — Hvor man-
gen en af vore Læsere kan ikke i dette
Speil flue sit eget Billede. Visse vil
netop de frommeste paa det mest
levende bede med Digteren:

"Herlighedens Herre, lær os bede
Barnlig paa dit Ord frem for dig træde."

Hvad har da nu Jesus gjort for at
lære sine Dispile denne Bønnens Kunst?
Nu, han har givet os Fader vor. Og
mere end det; han har givet os sin hel-
lige Aand, den Aand, som ogsaa gjen-
nemaander Fader vor. Denne Bøn-
nens Kunst, som Gud skal lære os, er
altsaa egentlig ingen Kunst, men Aand
og Kraft. I ethvert Fald spiller
Kunsthjælp ingen Rolle derved. Men
det ubeløst dog ikke, at vi, førend vi
betreder Bønnetemplet allerhelligste,
giver nogle Raad og fjerner nogle
Hindringer, hvorved da ganste vist
Viljen er No. 1 og No. 2. — O. Funde.

Spar ikke paa Tiden!

Jeg siger — selv med Fare for, at
man finder det plat —: Naar du vil
bede, saa spar ikke paa Tiden; lad ikke
den Tid angre dig, som du anvender
paa Bønnen! Det er krenkende for
den guddommelige Majestæt, naar du
staar for den som "paa Gløder". Intet
Under, om det da ikke kommer til noget
Samfund. Naar vi har Audients hos
en eller anden meget fornem og meget
indflydelsesrig menneskelig Person, saa
er det os ingensunde om at gjøre at
spare paa Tiden; men vi søger meget
mere at benytte den vel og at drage den
størst mulige Fordel af denne Person's
Viddom, Magt og Kærbærelse. Men
naar vi vil være ærlige (og vi vil dog
alle være ærlige og især mod os selv!)
saa er vor Bøn, vor Tale med Gud
tusinde Gange intet andet end et blot
skyndsomt Arbejde for at blive færdig.
Det er forfærdeligt! Vi er for fromme
til at kunne være uden Bøn; men vi er

for ugudelige til at have nogen ret
Glæde deraf. Vi er for troende til at
mene at kunne komme igennem uden
Bøn; men vi er ikke troende nok til
virkelig at tro, at det hjælper noget rig-
tigt. Vi erklægger vor Stat, som det
sømmer sig, og saa er vi glade ved hur-
tig at kunne gaa over til vor Avis, til
en Bog, til Arbejdet, til Selfstabelig-
heden. Men den Røst, som vil kalde
os tilbage, svarer vi, at vi ikke har
mere Tid.

Nu er det jo sandt, vi, denne Tids
Børn, har saare liden Tid og saare
meget at gjøre. "Livet", saa siger
man, "kræver os paa alle Kanter. Der
gives saamange Forpligtelser, der gives
saamange Gjøremaal, der gives saa-
mange Glæder, der gives saamange
Fortrædeligheder, hvorom de tidligere
Aarhundreders Mennesker lidet eller
slet intet vidste. Og dog har ogsaa
nutildags Dagen kun 24 Timer. Man
vil dog ogsaa spille en Rolle i det offent-
lige Liv, man vil ogsaa være en Smule
Læge; man vil være en Smule Kunstner,
en Smule Nationaløkonom, en Smule
Politiker; i den store Verdenspolitik, i
den lille Bygdepolitik vil man tale med.
Man maa uddanne sig videre, maa
følge med Tiden og" — og der-
for, kjære Læser, tror du ikke at have
nogen Tid for stille Tider? Undskyld
mig; men hvor uimodsigelig end din
Tale lyder, den er dog allerede mod-
sagt, og det af din egen Samvittighed.
Eller rødmer du ikke ved det Ord: "in-
gen Tid til Bøn"; ingen Tid for Ewig-
heden --? Sandelig, det er mere absurd
end: ingen Tid til at aande.

Ingen Tid til Bøn. Tænk dig disse
Ord paa en Paulus's Læber! Han for-
maner de kristne: "beder til enhver
Tid", og de "kristne" (?) svarer: "Vi
har ingen Tid til Beden." Det er san-
delig haardt mod haardt. Det er over-
skyldigt at bemærke, at Paulus med
"Beden til enhver Tid" ikke har ment en
Beden med Ord eller endog kun i
Tanke. Han var ja en Mand, der
snart ved Bæberstolen rettede sine Tan-
ker paa Arbejdet og snart midt iblandt
Menneskene, blandt Venner og Fiender,
rettede dem paa "Menneskefangst".
Men der gives en instinktmæssig Be-
vægelse af Menneskesjælen op til den
evige Stilheds og Helligheds Verden,
det er just det, som vi kalder den rette
Bønnestemning, og det mener Paulus,
naar han formaner: "Beder altid!"
Men ogsaa bortset deraf kan enhver,
der kjender Kirkehistorien, let forstaa,
at alle de store Jesu Tjenere og Arbej-
dere, som Paulus, Augustinus, Luther
osv., havde sine særegne og hyppige

er det ikke sagt, at der hos os har været gjort, hvad der burde gøres i den Retning og heller ikke, at det har været gjort saa godt, som det burde. Vi søger der for gjerne imod Kdvarster, selv om de kommer fra tvivlsomme Kilder, og vi kan ikke noksom bede Gud, at han selv vil ved sin Helligaand vække alt, hvad der sover iblandt os, og at han vil lyde vore Hjerters med den brændende Nidhærhed for hans Værelse og for vor egen og alle andres Frelse, som vi saa klart læser ud af Apostlenes Ord i deres Breve til Menighederne.

Men den første Fordring til Gud er Sandhed—ubetinget Sandhed og Værlighed. Hvor denne Værlighed ikke er, der hjælper det lidet at tale og delamere om Gud, om man selv bliver inderlig rørt over sine voldske Ord, og om man græder og falder hverandre om Halsen—medens Uærligheden vedbliver—det hjælper ikke. Saa dan er ikke Rækkelse—det er Dumbug.

Der er et Fænomen, som er vej hændt (som ikke saa vel forstaaet) baade i Norge og her i Amerika, og som gaar under Navn af den vestlandiske Vækkelse, hvis sørgelige Frugter af forskellige Art vil være i frisk Blinde og kan gjentjendes Aar efter Aar af dem, som har nogenlunde svødt Sans og Indsigt i Guds Ord. Den har desværre frakt sig langt videre, end mængden tror. Fra den vil vi bede Gud i Naade bevare os. Men skal vi have noget, som forstaaer, at sætte imod denne Vækkelse—en Aabenbaring af det gamle, en Evangeliums Kraft i de Hjerters, som ankommer det. Vi vil ikke, som mange har gjort i sin velmente Ulykkelig og Kammerlige Selvføgslad bruge menneskelige Sensationsmidler til at vække op af Syndesøvnen, men dertil har Gud givet os Loven og intet uden den. Evangeliet trænger vi til for at styrkes og træstes, og den barmhjertige, Høje Herre Gud give os, at vi i disse Dage kunde have det ret levende i vore Hjerters, at vi for Jesu Skyld er fæstede Synners, hvem Gud vil se i Naade til ogsaa under den Gjerning, som kan har sat os til at udvære her i disse Dage. Da vil vi kunne gaa til vor Gjerning med Tanke paa ham, som sidder hos Faberens Høiere og derfra regjerer sin Kirke, han, som ogsaa elsker vor Menighed, som vil høre vore Bønner og velvillig vor ringe Gjerning. I hans Ghukommelse kan vi gaa til denne Gjerning "med løstet Sind" og med Hjertets Ydmyghed tillige. Dertil hjælpe han os ved sin værlig Mand! Amen.

Pastor Nehem Christensen.

Følgende vakte Vidnesbyrd om den talig afvøde optages efter "Amerika" med et Par Rættelser:

Nehem Christensen har i ca. 20 Aar virket som Prest i den norske Synode. Han graduerede fra Luther College i Decorah i 1871 (han virkede nu som Lærer ved denne Skole i et Aar) og fra Concordia Seminar i St. Louis i '75. Han var bekendt som en meget tilbage-trukket og beskedet, men en særdeles dygtig og begavet Mand, med fast Arbeidsiver og et barnlig fremt Sind. Alle, som kjendte ham, holdt af ham. Allerede som Elev ved Skolen i Decorah var han blandt Skolekammerterne bekendt som den af de ældre Elever, der fremfor nogen anden var de

angste Gutteres faderlige Ven og Raad-giver. Det Lud Hol Nehem Christensen havde, at der blandt Elverne i Decorah neppe har været nogen, som i byder Grad end han havde Sjælsorg blandt sine yngre Kamerater og stadig søgte at paavirke dem i kristelig Retning. Redskaberne heraf huser, hvortil han og mange andre Gange plejede at gaa til Christensen med sine Sorger. Og Christensen havde altid Tid og Taalmodighed til at høre og til at give for-handlige Raad og kristelige og kjærlige Formaning. Pastor Nehem Christensen arbejdede stadig i smaa og fattige Prestekald ude i Vesten. Han vilde ikke have det anderledes. Han kunde have faaet mageligere Kald med rigere Indtægter; men hans Samvittighedsfuld-hed og Beskedenhed tillod ham ikke at tag imod dem.

I den sidste Tid arbejdede han ved Pacific Lutheran University i Parkland ved Tacoma, Washington. Hans efter-ladte Pusfru er en Søster af Prof. D. S. Kelland ved St. Olaf College i Northfield, Minn. Pastor Nehem Christensen gjorde ikke megen Stasi i Verden. Men vi, som kjendte ham, havde lært at høre os dybt for ham.

Stor Offervillighed.

Vebskælesyndoden blev der subskriberet ca. \$14 000 til Udbetaling paa "Pac. Luth. University's" Gjæld, og det blev besluttet at Reften af \$30 000 skulde blive sikret enten ved fortsat Subskription eller ved et rentefrit Laan. Denne Synodens Offervillighed træder saa klart frem, just nu, thi man har nu gjort en Kristianstrængelse med at saa Synodens gamle Gjæld betalt, og dens øvrige Financer paa en god Fod, hvilket er lykkedes saa vel, at der skal i Aar være indbetalt mellem 60 og 70 000 Dollars.

Dele udviser baade Missionsfjans og Missionsstad. Gud lade det altid opflamme og trives i vor Kirke!

Paa Pacific Distriktets Synodemøde blev det besluttet at dette Distrikt overtager den øvrige Del af Gjælden ca. \$10 000.

Dele vil vistnok blive det tungeste Bøste, thi dette Distrikt er lidet og forholdsvis fattigt, men man pleier at sige: "Where there is a will, there is a way."

Nu er her mange, der har Vilje men fattes Evne; derfor maa Gud give Vilje—og "Ham Midler fattes ei". Med Guds Hjælp skal det lykkes, at vi i en nær Fremtid skal saa Gjælden betalt og saa Skolen paa god Fod.

Smaastrykker.

Et værdifuldt Bibelhaandkrift er for nylig fundet ved Caesarea og kjøbt af den russiske Keiser.

Da en troende Kineser blev hurtig om, hvad der tiltrængtes hos Missionærerne, for at de skulde kunne gjøre større Fremskridt i deres Gjerning, svarede han: "Tre Ting, nemlig mere Bøn, mere Ydmyghed og mere Høflighed."

Da en Kreds af Briter tog sig den berømte Amerikaner Daniel Webster, om han kunde forstaa den dobbelte Natur i Kristus, svarede han: "Nei jeg vilde flamme mig over at anerkjende ham som min Frelser, om jeg kunde be-

gribe ham: Jeg trænger til en overmenneskelig Frelser—en saa stor og herlig, at jeg ikke kan begribe ham."

Luthers Fødeby Gisleben truer med at forsvinde fra Jordens Overflade. Den ene Gade efter den anden forlades af Befolkningen, og Husene styrte sammen i Ruiner. Grundene, hvorpaa Byen staar, er udhulet af Saltminer. Paa en Dag for kort Tid siden styrte de ni Huse sammen. Geologen Prof. Fritsch i Halle siger, at det sikkert er Saltlagene i Grundene, der er i Færd med at opløses paa Grund af underjordiske Overbømmelser.

Ulyheder.

Formand B. Garstad er nu kommen tilbage fra Synodemødet i La Crosse. Han er glad ved at være kommen tilbage i et behageligere Klima, hvor Sommervarmen ikke er saa trykkende, som den var i Østen.

A. S. Lange sender gennem "Pacific Herald" sine bedste Hilsener til alle Venner og Bekjendte herude paa Kysten. Han opholdt sig den Gang i Robbinsdale for at overvære Examenen. Derfra er det hans Agt at rejse til Wisconsin for at holde nogle Foredrag. Han lover at skrive lidt for "Herald" senere.

Northern Pacific Coal Co. agter at udvide sin Eksport betydeligt. Kompagniet eier Roslyn-Minen, hvor der produceres 2500 Tons Kul pr. Dag. Minen beskæftiger 600 Mand, der har en ganske god Løn. Tac. Td.

Kaar de større Foretagender, som er under Opseiling her i Byen, kommer paa Tale, saa trækker Folk paa Skuldrene; man har ligesom tabt Troen paa, at der virkelig bliver Alvor deraf. Det er dog sikkert, at Tacoma Smelter skal udvides, at et nyt stort Sagbrug er paabegyndt, at en ny stor Lørdol skal paabegyndes den 1ste Juli, at den nye Jernbane vil blive anlagt og at flere Smaaindustrier vil blive paabegyndt. Her kan ikke siges at være mange ledige Hænder, men Lønningerne er smaa. Hvis nogen spørger, om det er anbefalelsesværdigt for Arbejdere at komme hertil, da maa vi endnu svare nei. Tac. Td.

Betalt for Herald.

J. A. Johanson, Everett, Wash, 50 Ct.
Bidrag til Pacific Lutheran University.
Lina Friisvold, Minneapolis, Minn. \$1.
G. Hordness, Tacoma, Wash, \$1.50.
Parkland, Wash, 25. Juni, 1896.
T. Larsen, Kasserer.

Til Skatteydere!

Bij betale Skatten for vore Venner, som sender os 25 Cents for hver Lot og en usigtig Bets i

betale af Vols Blocks og Ad...

Sendes Pengene i Money Orders da gjør dem betalbare i Tacoma i L. E. Parkland, thi Parkland er ikke endnu Money Order Office. Brevene bør adresseres til: Pacific Luth. University, Parkland, Pierce Co., Wash. T. Larsen, Kass.

Læs dette!

Enhver, som samler 50 nye Subskribenter paa "Pacific Herald" og indsender fuld Betaling (\$25.00) for disse, faar som Belsønning et Aars fri Undervisning ved Skolen ligeledes skal enhver, som samler 25 nye Subskribenter og indsender fuld Betaling (\$12.50) for disse, faa som Belsønning et halvt Aars Undervisning ved Skolen.

Man mærker sig dette, at her er kun Tale om fri Undervisning i de almindelige Kursus, som ellers koster \$1.00 om Ugen, ikke i de Fag, for hvilke der betales særskilt.

Dernæst mærk man sig, at nævnte Rettighed til fri Undervisning, enten det er for et halvt eller et helt Aar, maa uldt ud benyttes inden Udløbet af Skoleaaret 1895 og 96.

Her er god Anledning for Gutter og Piger til at gavne baade sig selv og Andre. Og det er ikke bare de Unge, som kan benytte sig heraf med Fordel, men ogsaa Saadanne, som ikke selv kan besøge Skolen. Disse kan sælge eller skjenke de paa denne Naade vandne Rettigheder til hvem de vil.

Pacific Lutheran University.

Høstterminen begynder den 16de Sept. 1896 og slutter den 19de Dec. Undervisning gives i de Fag, som høre til Literary, Business, Scientific og Normal Kursus. Enhver kan vælge sine Fag. Baade Gutter og Piger modtages som Elever, og de kræves af dem, at de ere villige til at arbejde med Flid og til at rette sig efter Skolens Regler.

For Undervisning i ovennævnte Fag betales \$1.00 om Ugen, for Undervisning i Rusl. Shorthand og Type writing betales særskilt. Bærelse koster fra 50 Cts. til en \$1.00 og Kosten \$2.00 om Ugen. For Lægetilsyn en Dollar Termen.

I Barneskolen gives Undervisning i Religion og Korpsaaevnsom i de sædvanlige Commonstolesfag. Omkostningerne i denne Udseling er: Skolepenge 35 Cts, Bærelse 10 Cts, Kost for Børn under 12 Aar \$1.25, for Børn over 12 Aar \$1.50 om Ugen. For Lægetilsyn 1 Doll. Aaret. I Regelen betales for hele Terminen særskiltsvis.

Ansøgninger, om Optagelse indsendes snarest muligt til Rev. D. S. Kelland, Parkland Pierce Co., Wash.

The Red Front

"Eten" med et stort Lager af Hvercelkøber bestaaende
de nyeste og moderne

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

Clay Worstedts, Serges og Casfamire i smagfulde
og vakre Mønstre.

Intet Præteri, ingen falske Paastaaelser, intet Humbugsalg.
Vore Varer er af de bedste, som kan erholdes for
Penge og kjøbes for Kontant.
Om, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer
til Priser, som er værdt at stænte Opmærksomhed.

"Men' Suits" fra \$3.50 og opover.

Red Front Clothing & Shoe Co.

1308 Pacific Avenue.

Hans Lorkelson, Bestyrer.

Skandinavisk | Norske
APOTHEK. | Familie-
P. Jensen, Fern Hill. | Mediciner
Købt Dag og Nat

NORTHERN PACIFIC

THE DINING CAR ROUTE

ACROSS THE CONTINENT

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Ankommer til Tacoma.
St. Paul og Chicago	10:30 p. m.	5:55 a. m.
Denver og Kansas City	10:30 p. m.	10:50 p. m.
Portland	6:10 a. m.	3:40 p. m.
Seattle	11:30 p. m.	10:10 p. m.
Seattle (60 Minuter)	5:10 a. m.	6:05 a. m.
Seattle (60 Minuter)	7:00 a. m.	7:40 a. m.
Seattle	10:30 a. m.	10:10 a. m.
Seattle (60 Minuter)	4:00 p. m.	3:55 p. m.
Seattle	7:00 p. m.	7:30 p. m.
Seattle	10:15 p. m.	11:05 p. m.
Carsonade	4:45 p. m.	8:50 a. m.
Olympia, Grays Harbor og Decosta	3:50 p. m.	10:25 a. m.

*Tog til Olympia, Decosta og South Bend afgaar hver Dag undtagen Søndag. Alle andre Tog afgaar daglig.

Dampskibet "City of Kingston"

for Seattle, Fort Townsend og Victoria.

Afgaar fra Tacoma 3:30 a. m.
Daglig undtagen Mandag.
Afgaar fra Victoria 8:30 p. m.
Daglig undtagen Mandag.

Alle nødvendige Oplysninger samt Kartter, Timetabeller og
and. m. m. faa ved at henvende sig til:

A. D. CHARLTON
A. G. P. A. Portland Ore. m.

A. JINLING
Gen. Agt., 925 Pacific Avenue Tacoma.

City Ticket Off. 925 Pac. Ave. Depot Ticket Off. 1801 Pas. Ave.

J. L. JENSEN,

Universitetets Læge.

Parkland, Wash

Kan træffes daglig i Hr. Fængsbruds
Bloc i Nærheden af Universitetet.

Commonwealth Title & Trust Company

Abstracts of Title

Commonwealth Title & Trust Company

Cor. 12th St. & Pacific Ave

Telephone 101. Tacoma, Wash

FOR SALE,

A fine poultry- and dairyplace; fine fruit and water. 8 room house well furnished. For terms address

PETER A. JOHNSON,
Parkland, Wash.

The Bay City

Meat Market.

Den bedste "Retail" Kjøbforretning i Tacoma.

Telephone 9.

1118 - PACIFIC AVENUE - 1118

ALTID PAA LAGER

norske og svenske Varer saasom

Sild, Ludefisk,
Ansjovis, Primost,
m. m.

Paa Hj. af 11te og C Street, Tacoma Wash.

LINDBERG BROS.

J. M. Arntson,

Norsk Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saasom: Skjæder, Kontrakter, m. m.
Room 432 Wash. Block, 111 Pacific Ave.
Tacoma, Wash.

H. V. ROBERTS,

Tandlæge.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

C. QUEVLI,

Norsk Læge.

1101 1/2 Tacoma Ave. Telefon 455.

Kontortid 11-12. 2-4. 7-8.
Søndag 12-1.

Fred L. Larne.

"The Adjuster."

Guldsmed og Juveler.

Et stort og udmærket Assortiment af
Jewelry, sølv og plated Sølvfager og
smukke Juveler m. m.

1151 Tacoma, Ave.

Tacoma, Wash.

Student Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. Tacoma, Wash

Large General Store

of the

St. Paul & Tacoma Lumber Co.

All kinds of Merchandise for
Farmers, Hotels and Ships. Wholesale
Lumber

Tacoma Washington

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper
and Glass.

Estimates Given on Papering and
Glazing.

We Carry a Full Line of Wall
Paper and Room Mouldings,
Dash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

1539 & 1541 PACIFIC AVENUE,

CAPITAL, : 100,000.

J. E. Johnson, President.
G. Steinbach, Vice President
H. E. Ruatvold, Cashier

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.

Kjøber og sælger Bøxer paa alle ledende Bøxer i de
Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders"
paa alle Postkontorer i Norge, Sverige, Danmark og
Finland.

General Agenter for de største transatlantiske Damp-
skibs Linier.

Agenter for alt usolgt R. P. R. R. Land i Washington.

PACIFIC HEROLD

Udgivet af
The Pacific Lutheran
University
Association

Udkommer hver Uge
og koster forudsat
50CTS. PER AAR.

Alt, som vedkommer Bladets Redak-
tion, sendes til "Pacific Herald",
— Betaling for Bladet, Bestillin-
ger osv. sendes til Rev. T. Larsen
Parkland, Pierce County,
Washington.

Subskribentsamlere faar for 5 be-
talte Exemplarer det 6te frit.

METROPOLITAN

SAVINGS BANK

(Incorporeret 1889)

Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts.

Åben daglig fra Kl. 10. til 3.
Lørdag fra Kl. 10. til 12 og 6. til 3. Aften.

Indbetalt Kapital \$250,000
R. H. Casar. President.
C. W. Giese. Vice President.
O. A. Selvig. Cashier
J. H. Janderbitt. Asst. Cashier.

Directorer.
Dawson C. G. Stiles, C. W. Briggs, J. W. Anderson
G. A. Holmes, Theo. Doomer, Geo. W. J.
Katon, R. D. Casar, S. W. Giese,
J. H. Janderbitt.

Spær et Gentle

Kontoret udbetales hver 6 Månedes, 1ste Januar og
1ste Juli. Pengene udlænes paa længere Tid samt paa
maanedlige Betalingsbillaar. Anvisninger paa alle 3 teder
i Europa. De skandinaviske og det tykke Sprog tales.

Entered at the post-office in Parkland, Wash. as
second class matter.